

Bản án số: 20/2020/HS-ST  
Ngày 07 - 5 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CON CUÔNG – TỈNH NGHỆ AN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Văn Bảo

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Ngô Minh Hạnh, bà Võ Thị Hồng Long

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Ngân Mai Quỳnh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Con Cuông tham gia phiên tòa:**  
Bà Trần Thị Hoan - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 5 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Con Cuông, tỉnh Nghệ An xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 10/2020/TLST-HS ngày 03 tháng 3 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 20/2020/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 4 năm 2020 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Vi Văn H** - Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 15/8/1994 tại xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Nơi đăng ký NKTT và chỗ ở hiện nay: Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Dân tộc: Thái; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 8 /12; Con ông Vi Văn X, sinh năm 1975, con bà Lô Thị H, sinh năm 1973. Hiện ông, bà trú tại: Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Anh chị em ruột : Có 02 người, bị cáo là con thứ hai trong gia đình; Vợ, con: Chưa có; Tiền án, Tiền sự: Không. Bị cáo đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: **Hà Văn Th** - Tên gọi khác: Không; Sinh ngày: 19/01/1995 tại xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Nơi đăng ký NKTT và chỗ ở hiện nay: Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Thái; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Con ông Hà Văn M, sinh năm: 1971, con bà Lô Thị A, sinh năm 1977; Anh chị em ruột có 02 người, bị cáo là con thứ nhất trong gia đình; Có vợ là Lương Thị Th, sinh năm 2001 và có 01 người con sinh năm 2020. Vợ và con hiện trú tại Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện có mặt tại phiên tòa.

3. Họ và tên: **Hà Văn T** - Tên gọi khác: Không; Sinh ngày: 28/04/1998 tại xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Nơi đăng ký NKTT và chỗ ở hiện nay: Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Thái; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 8/12; Con ông Hà Văn M, sinh năm: 1971, con bà Lô Thị A, sinh năm 1977.; Anh chị em ruột : Có 02 người, bị cáo là

con thứ hai trong gia đình; Có vợ là Hà Thị H, sinh năm 2000; Con: Chưa có. Vợ hiện trú tại: Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA; Tiền án, Tiền sự: Không. Bị cáo đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện có mặt tại phiên tòa.

Bào chữa cho các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn T, Hà Văn Th có ông Phạm Thế Kỷ - trợ giúp viên thuộc trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Nghệ An. Có mặt.

Người bị hại: Anh Lang Văn H, sinh năm 1999  
Trú tại: Bản KM, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA - Có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 23 giờ 00 phút, ngày 23/10/2019, Hà Văn T điều khiển xe mô tô chở theo vợ là Hà Thị H, Hà Văn Th điều khiển xe mô tô chở theo vợ là Lương Thị Thảo và Vi Văn H chở theo chị Hà Thị V, sinh năm 2003, đều trú tại Bản NĐ, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA đi từ thị trấn Con Cuông, tỉnh Nghệ An để về nhà. Khi đi qua cầu treo thuộc thôn Thanh Đào, xã Bồng Khê, huyện Con Cuông, tỉnh Nghệ An, thì T dừng xe lại để đi vệ sinh, còn H và Th tiếp tục điều khiển xe mô tô đi tiếp. Lúc này, có anh Lang Văn H, điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda, Winner màu đỏ, BKS 37C1- 157.36 chở theo anh Lê Viết N, sinh năm 2002, cả hai đều trú tại bản KM, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA vượt qua vị trí của T đang đi vệ sinh khoảng 100 mét, rồi anh N nói với anh H “Dừng xe lại em đi vệ sinh cái rồi về”, anh H dừng xe ở giữa đường, còn anh N đi về mép đường bên trái ( hướng từ xã Bồng Khê đi xã MĐ) để đi vệ sinh. Còn Hà Văn T sau khi đi vệ sinh xong, thì tiếp tục điều khiển xe mô tô chở chị Hà Thị H đi về, khi đi đến gần chỗ anh Lang Văn H đang đứng, thì anh H chặn xe T lại, rồi dùng tay phải đâm một phát trúng vào mép miệng bên phải của anh T. Lúc này, có anh Lô Văn Quang, sinh năm 1999, trú tại bản KT, xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA là bạn của Hào điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda, Wave màu trắng, BKS 37C1- 111.07 đến và dừng lại chỗ anh H và anh N. Khi gặp anh Quang, anh H nói với anh N “Em đi xe ni, anh ngồi xe thằng Quang”, rồi anh H đi sang mép đường bên trái nhặt một đoạn cây gậy gỗ dài 70cm, đường kính 03 cm và để ở giữa chỗ ngồi của anh H và anh Quang. Đối với Hà Văn T, sau khi bị đâm, thì T điều khiển xe mô tô bỏ chạy về đến đoạn dốc mét thuộc thôn Thanh Đào, xã Bồng Khê, huyện Con Cuông, tỉnh Nghệ An thì gặp Th và H cùng với chị Lương Thị Thảo, Hà Thị V đang đứng chờ. Gặp H và Th, T dừng xe nói với Th và H “Có người đâm em, đang đi phía sau, chặn bọn ni lại”, Nghe vậy, T, Th và H mỗi người nhặt một hòn đá ven đường khoảng bằng nắm đấm, kích thước khoảng 5x5 cm đứng ở đoạn dốc mét để chặn người đã đánh T (lúc đó H đứng ở vị trí đầu tiên cách Th khoảng 1,5m, sát lề đường bên phải theo hướng xã Bồng Khê đi xã MĐ, trên tay cả ba đều cầm đá). Khoảng ba phút sau, thì Quang điều khiển xe mô tô chở anh H đi trước, còn Nuôi điều khiển xe mô tô đi

sau. Khi đến đoạn dốc mét thuộc thôn Thanh Đào, xã Bồng Khê, cách vị trí của H, T và Th đứng chặn khoảng 10m, thì T nói với H và Th “Họ đó tề”. Lúc này H bước ra phía lòng đường 02 bước chân rồi nhìn về phía Hào và Quang hô to “Dừng lại hỏi tí mò”, thấy vậy anh N sợ bị đánh nên quay đầu xe chạy về phía cầu treo Thanh Nam thuộc thôn Thanh Đào, xã Bồng Khê còn anh Quang chờ theo anh H tiếp tục chạy. Khi xe của anh Quang đi đến cách vị trí của H đứng khoảng 3-4m, thì H dùng tay phải ném đá về phía anh Quang và anh H, lúc này anh H ngồi phía sau đang ngoảnh mặt về phía bên phải về phía sau để nhìn anh N, thì hòn đá của H ném trúng hàm bên trái của anh H, bị ném đá thì anh H nói với anh Quang “Tao bị ném trúng rồi, chạy nhanh lên”, Nghe vậy, anh Quang tăng ga bỏ chạy. Khi xe của Quang chạy gần ngang qua vị trí của Th, thì tay phải cầm đá ném về phía anh H và anh Quang. Cùng lúc này thì T cũng dùng tay phải ném đá về phía anh H và anh Quang, 01 hòn đá trúng ngực anh H và 01 hòn đá trúng vào yếm xe máy bên phải. Anh Quang tiếp tục điều khiển xe bỏ chạy, lúc này anh H làm rơi chiếc gậy gỗ đã nhặt trước đó. Thấy vậy, H điều khiển xe mô tô đuổi theo anh H và anh Quang, còn T đến nhặt lấy chiếc gậy gỗ của anh H làm rơi rồi lên xe máy do Thường điều khiển đuổi theo anh H và anh Quang. Chị V, Chị T và chị H điều khiển một xe mô tô đi về sau. Chạy được khoảng 500 mét, thì H đuổi kịp và giữ được anh H, anh Quang lại, rồi Th và T cũng đuổi kịp. Lúc này, T xuống xe tay phải cầm gậy gỗ đánh liên tiếp trúng vào người của anh H, anh Quang và làm chiếc gậy gỗ bị gãy đôi và T vút xuống đất. Lúc này anh H đã bỏ chạy và trốn trên đồi keo. Còn anh Quang, tiếp tục bị T, Th và H dùng tay nắm liên tiếp vào người. Sau đó, H nói với anh Quang “Mi gọi người nhà ra đây”, anh Quang nói “Em không làm chi sai cả” và anh Quang lấy điện thoại gọi cho anh Dẫn bạn của anh Quang nói “anh ơi có mấy người chặn đánh em”, H lấy điện thoại của anh Quang nói chuyện với anh Dẫn, nói xong H trả điện thoại lại cho anh Quang, rồi anh Quang bỏ chạy về phía đồi keo và để xe mô tô lại. Sau đó, Thường điều khiển xe của anh Quang đến Ban Công an xã MĐ, huyện Con Cuông nhưng không có ai ở đó, nên Thường điều khiển xe mô tô đến nhà anh Vi Văn Thuận, là công an viên thường trực xã MĐ giao xe cho anh Thuận.

Sau khi bị đánh, anh Quang và anh H gọi điện thoại cho người nhà đưa đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực Tây Nam Nghệ An.

Nhận được tin báo cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Con Cuông đã tiến hành lập biên bản xem xét dấu vết trên thân thể người bị hại anh Lang Văn H như sau: Vết xây xước bầm tím sưng nề ở vùng cằm trái; vùng ngực có vết bầm tím; Há miệng hạn chế 1cm, rách lợi giữa vùng răng 42- 43, khớp răng sai lệch.

Ngày 12/11/2019 anh Lang Văn H có đơn gửi đến cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Con Cuông yêu cầu giám định tỷ lệ thương tích và khởi tố vụ án.

Ngày 12/11/2019 cơ quan CSĐT Công an huyện Con Cuông ra quyết định trưng cầu giám định tỷ lệ thương tích và tổn hại sức khỏe của Lang Văn H.

Tại bản kết luận giám định số 291/TTPY ngày 13/11/2019 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Nghệ An. Kết luận: Chấn thương gây xương hàm dưới, răng

số 33 bị lung lay, 03 vết sẹo mỏng ở giữa ngực kích thước nhỏ không ảnh hưởng đến chức năng. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 17 %.

Cáo trạng số 13/CT-VKS-CC ngày 02/3/2020 của VKSND huyện Con Cuông đã truy tố các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn T và Hà Văn Th về tội: “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 BLHS.

Quan điểm của Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 BLHS. Xử phạt bị cáo Vi Văn H từ 24 tháng đến 26 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 tháng đến 52 tháng kể từ ngày tuyên án; Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 BLHS. Xử phạt bị cáo Hà Văn Th từ 18 tháng đến 20 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 40 tháng kể từ ngày tuyên án; Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 BLHS. Xử phạt bị cáo Hà Văn T từ 15 tháng đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng kể từ ngày tuyên án; Miễn toàn bộ án phí hình sự cho các bị cáo.

Tại phiên tòa:

Các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn T và Hà Văn Th đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và xin HĐXX giảm nhẹ hình phạt.

- Người bào chữa cho các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn T và Hà Văn Th có ý kiến bào chữa: Đồng ý với bản luận tội của Viện kiểm sát nhưng đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ đối với các bị cáo là người dân tộc thiểu số, nhận thức về pháp luật hạn chế, từ trước tới nay các bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường toàn bộ những thiệt hại do mình gây ra, người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo; trong quá trình điều tra, cũng như tại phiên tòa thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải vì vậy đề nghị Hội đồng xét xử cho các bị cáo hưởng mức án nhẹ nhất và cho các bị cáo hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tính hợp pháp của hành vi tố tụng và quyết định tố tụng của cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử:

Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp

Do các hành vi tố tụng và quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên và Viện kiểm sát, Kiểm sát viên đều tuân thủ quy định của Bộ luật tố tụng hình sự nên hợp pháp và được sử dụng làm chứng cứ để Hội đồng xét xử xem xét.

[2] Về nội dung:

Trong quá trình điều tra, cũng như tại phiên tòa hôm nay các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn T và Hà Văn Th khai nhận: Khoảng 23 giờ 30 phút ngày 23/10/2019 tại dốc mét thuộc thôn Thanh Đào, xã Bồng Khê, huyện Con Cuông, tỉnh Nghệ An. Vi Văn H, Hà Văn T và Hà Văn Th đã có hành vi dùng đá, gây gỗ gây thương tích cho anh Lang Văn H. Hậu quả làm cho anh Lang Văn Hòa phải đi cấp cứu và điều trị với tỷ lệ thương tích 17%.

Xét lời khai nhận tội của các bị cáo phù hợp với biên bản ghi lời khai, kết luận giám định, phù hợp với lời khai của người bị hại và các chứng cứ, tài liệu có tại hồ sơ vụ án. Do đó, hành vi nêu trên có đủ cơ sở để kết luận các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn Th, Hà Văn T đã phạm vào tội: “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 BLHS.

Tính chất vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ.

Vụ án có ba bị cáo tham gia, mang tính chất đồng phạm nhưng thuộc dạng giản đơn.

Xét vai trò, nhân thân từng bị cáo trong vụ án thấy rằng:

Trong vụ án này Vi Văn H là người giữ vai trò chính, bị cáo là người trực tiếp dùng đá ném trúng anh Lang Văn H gây nên thương tích 17%. Vì vậy bị cáo phải chịu mức án cao nhất. Xét bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, sau khi phạm tội bị cáo đã bồi thường toàn bộ thiệt hại do mình gây ra, người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đối với Hà Văn Th tham gia trong vụ án với vai trò là người giúp sức, bị cáo không nhưng không can ngăn mà còn trực tiếp dùng đá ném, dùng tay, chân đá, đá vào cơ thể anh H. Vì vậy cần xử phạt bị cáo nghiêm minh, tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra. Xét bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, sau khi phạm tội đã bồi thường toàn bộ thiệt hại do mình gây ra, người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Riêng Hà Văn T tham gia trong vụ án với vai trò là người giúp sức, bị cáo không can ngăn mà còn dùng đá ném, dùng gậy đánh vào cơ thể anh H. Vì vậy cần xử phạt bị cáo mức án nghiêm minh, nhằm tác dụng giáo dục bị cáo trở thành người tốt. Xét bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, bị cáo phạm tội do một phần lỗi của người bị hại, sau khi phạm tội đã bồi thường toàn bộ thiệt hại do mình gây ra, người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Xét các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn Th, Hà Văn T có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng vì vậy không cần thiết phải cách ly xã hội mà giao các bị cáo cho chính quyền địa phương nơi các bị cáo cư trú quản lý, giáo dục như lời người bào chữa là có căn cứ.

**Về trách nhiệm dân sự:** Sau khi phạm tội, trong thời gian chờ xét xử các bị cáo đã bồi thường đầy đủ những thiệt hại do mình gây ra. Tại phiên tòa người bị hại không yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không xét.

Trong vụ án này ngoài hành vi gây thương tích cho anh Lang Văn H thì Vi

Văn H, Hà Văn T và Hà Văn Th còn có hành vi dùng gậy gỗ đánh anh Lô Văn Quang nhưng thương tích nhẹ, các gia đình bị cáo đã bồi thường cho anh Quang đầy đủ. Quá trình điều tra anh Quang có đơn từ chối giám định thương tật nên Cơ quan điều tra không xử lý hình sự các bị cáo về hành vi này là có căn cứ.

Đối với Lang Văn H có hành vi dùng tay đâm vào miệng của Hà Văn T tuy nhiên Hà Văn T không yêu cầu giám định nên Cơ quan điều tra không xử lý Lang Văn H là đúng quy định của pháp luật.

**Về xử lý vật chứng:** 01 đoạn gậy gỗ dài khoảng 37cm, đường kính 03cm; 01 đoạn gậy gỗ dài khoảng 33cm, đường kính 03cm; 01 đôi dép tông màu vàng, quai màu xanh hiện không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự đối với Vi Văn H;

Tuyên bố bị cáo Vi Văn H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt bị cáo Vi Văn H 24 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng kể từ ngày tuyên án 07/5/2020.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự đối với Hà Văn Th;

Tuyên bố bị cáo Hà Văn Th phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt bị cáo Hà Văn Th 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng kể từ ngày tuyên án 07/5/2020.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự đối với Hà Văn T;

Xử phạt bị cáo Hà Văn T 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 tháng kể từ ngày tuyên án 07/5/2020.

Giao các bị cáo Vi Văn H, Hà Văn Th, Hà Văn T cho UBND xã MĐ, huyện CC, tỉnh NA giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

“Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã được hưởng án treo”.

**Vật chứng:** Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu, tiêu hủy 01 đoạn gậy gỗ dài khoảng 37cm, đường kính 03cm; 01 đoạn gậy gỗ dài khoảng 33cm, đường kính 03cm; 01 đôi dép tông màu vàng, quai màu xanh. Toàn bộ vật chứng có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng ngày

02/3/2020 giữa cơ quan Công an huyện Con Cuông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Con Cuông.

**Về án phí:** Áp dụng khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, miễn toàn bộ án phí hình sự cho các bị cáo.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- Các bị cáo;
- Người bị hại;
- VKSND huyện Con Cuông;
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- Trại tạm giam CA tỉnh Nghệ An;
- CQĐT Công an huyện Con Cuông;
- CQTHAHS huyện Con Cuông;
- CCTHADS huyện Con Cuông;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trần Văn Bảo**